

Overkrant

editoriaal

Linkeroever moet zijn verenigingen
En haar inspirerende bewoners
Niet onderschatten
Elkaar wantrouwen en afkeurend
passeren
Is vlug gebeurd
Wat lost het op
De eerste stap is de moeilijkste
Europark, en met haar, Linkeroever
Een wereld in het klein
We kunnen
Als we leren samenleven
Een voorbeeld zijn
Voor die grote wereld
Dat haalt de krant
Al is het maar de Wijkkrant
De hand steekt uit
Wie grijpt ze

Ps: het editoriaal zal bij elke editie door een vertaling
in een andere taal begeleid worden

Een echte wijkkrant
Voor en door Europark
Europark waar vijfduizend mensen
Elk met hun eigen liefde en leed
Elk met hun dromen en wensen
Hun woonomgeving met elkaar delen.
Samenleven is niet vanzelfsprekend
Dat is het nergens
Problemen vinden we snel genoeg
Maar kwaliteiten en kansen ook
Met 5000 mensen
Waarvan een duizendtal uit 60 andere landen
Kan dat niet anders
Europark is geen verzameling gebouwen
Het zijn mensen met grote én kleine kanten
Om elkaar te kunnen ontmoeten
Moeten we wat oude bagage achterlaten

— سكان لينكروفر الأعزاء —
الذي مثل: أوفريارك "يستهدف" المجلة
نحن نرحب بطل واحد كان له رأي أو مقال وكذا أن يصاحبه في هذه المجلة.
يمكن له أن يمثل بالمتكلمين في هذا الشأن... بهذا نريد أن نذكر أودا (التي)
مثلا "حيث" كمر عليه...
بمناسبت حلول السنة الجديدة ٢٠٠٤ "تتم" المتكلمون من الجاليات "لينكروفر"
نتقدم بأحر دوايبنا إلى جميع سكان لينكروفر و نتمنى بهذه المناسبة أن تكون
بيننا (العلاقة) الاجتماعية والتعاون البناء، ولتتقرب هذه المجتمعات، يجمع علينا
أن تعمل يدًا في يد، لنبلغ هدفنا بجمعنا هو التعاون والتسامح مع بعضنا.
(لله في عون العبد ما دام العبد في عون أخيه)
وكل عام وأنتم بخير.



Achterkrant

Nieuwjaarsbrief

'T eerste nummer staat in zijn kinderschoenen. Dat wil zeggen dat nog niet alles er uitziet zoals ge had verwacht, maar 't moest snel gebeuren. Eindejaarsfeesten en nieuwjaarswensen gaan dan ook hand in hand.

Wat ge allemaal bij ons kwijt kunt (Wij publiceren en geven het natuurlijk terug): ideeën, brieven, oude en nieuwe foto's, verhalen, berichten, enfin teveel om op te noemen als het maar over de wijk en 't leven gaat is het zeker welkom.

Met deze kunt ge dit ook lezen en als een uitnodiging om mee te doen. Ik laat je alvast raden waarover de volgende krant gaat.

Groetjes en tot horens,
Baardmans

Zaterdag 24/1 om 9u en om 14u
workshop theater
feestzaal LO (achter de bib), Willem Elsschotstraat 5
info en inschrijvingen: 03 201 35 05

Zaterdag 31/1 van 14u - 17u
cultuurmarkt LO
feestzaal LO (achter de bib), Willem Elsschotstraat 5
info en inschrijvingen: 03 210 96 10 en 201 35 05

Maart
Marokkaans Cultuurfeest
Euroteam (meer info bij Peter Liekens)

colofon

MORGUEN VZW



Overkrant is het resultaat van de samenwerking tussen Pleinontwikkeling Linkeroever, de leden van Euroteam vzw en Morguen vzw (Eindredactie: Marc Schepers)

Bijdragen van Jeugddienst Linkeroever, Mohammed Kourrich, Peter Liekens, Benedict Mayuku (Riso Linkeroever), Nieke Weerts, Phil Wouters, en Roger.

We kijken uit naar Uw naam in de volgende uitgave.

Info: G.V., Ernest Claesstraat 14. Tel.: 03/254.23.26 – 03/254.23.90
VU: Marc Schepers, Van Der Meydenstraat 44, 2140 Antwerpen



**Europark wenst u een gelukkig
en voorspoedig 2004**

Het welzijn van de buurt = mijn glimlach rond deze tafel



Euroteam zoekt vrijwilligers om samen met andere vrijwilligers na te denken over de buurt en activiteiten te organiseren.

Voor meer info... Nieke Weerts Ernest Claesstraat 14 E14. Tel.: 03/219.46.25
GSM: 0474. 31.79.46

Goed sorteren is half werk



Info: Buurtbeheerploeg, Willem Elsschotstraat 3, tel. 03/219 73 12

Graffiti



Uit de oude doos

'k heb nog wat zitten snuffelen in de oude koekendoos en hem dan toch gevonden; hier is hem dan ...

't kerstmanneke



Pratende mensen



- “Ik wil mijn Nederlands verbeteren”
- “Ik versta Nederlands maar ik durf niet spreken”
- “Mijn Nederlands is te zwak, aan de kassa van Lidl of GB heb ik geen Nederlands nodig en ik ken niemand anders om Nederlands mee te praten”
- “Ik spreek Nederlands en ik wil wel nieuwe mensen leren kennen.”

Het Taalappartement is een proefproject van Riso-Antwerpen dat start half januari 2004 in

de sociale huisvesting op Linkeroever. Drie Nederlandstalige en drie anderstaligen komen samen om Nederlands te praten en om mekaar te leren kennen. Waarover praten ze? Over alles wat ze interessant vinden: kinderen, ouders, hobby's, ...

Wil je meedoen? Meer informatie nodig?
Contacteer: Riso Linkeroever – Benedict Mayuku
– E. Claesstraat 14 (GV) – 2050 Antwerpen –
0476/55.39.55

Chicago blok



Naam: Mayuku
Voornaam: Benedict
Geboren: 14 juni 1954
Geboorteplaats: Lagos (Nigeria)
Nationaliteit: Belg
Woonachtig: Antwerpen
Studies: Ingenieur
Beroep: Opmontwerker

Mijn naam is Benedict Mayuku. Ik werk voor Riso Antwerpen. Momenteel werk ik halftijds in Europapark en vanaf januari 2004 ga ik er voltijds werken.

Ik heb voor Europark tweemaal jaren in Antwerpen Noord gewerkt voor de samenlevingsopbouw en als aanspreekpunt voor de minderheden. Ik heb daar gewerkt om Belgische bewonersgroepen in contact te brengen met allochtone verenigingen. En zo samen de activiteiten te organiseren en problemen op te lossen.

Ik werk voor de moment nog op het Kiel. Het is mijn taak daar om te zorgen voor meer diversiteit. De verschillende etnische groepen op het Kiel leven naast elkaar, niet met elkaar. Het is mijn taak om ervoor te zorgen dat de activiteiten gemengd zijn en een spiegel van de bevolkingsgroepen op het Kiel. Ik heb daar een culinair project, iets waardoor iedereen kan meedoen.

Hier in Europark werk ik in opdracht van Huisvesting om de leefomstandigheden te verbeteren.

Mijn plannen zijn om te starten in de Chicagoblok met zijn 200 appartementen. Ik ga mijzelf voorstellen bij elk appartement. Ik wil iedereen leren kennen. Ik hoop dat ik op die manier een beter zicht krijg op de problemen van de bewoners. Dus ik heb nog veel werk te doen. Samen met de bewoners een oplossing vinden voor de problematiek in onze buurt is mijn opdracht.